

<<美丽童话>>

图书基本信息

书名：<<美丽童话>>

13位ISBN编号：9787302185734

10位ISBN编号：7302185735

出版时间：2009-1

出版时间：清华大学出版社

作者：王勋 等编译

页数：358

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;美丽童话&gt;&gt;

## 前言

在远古时代，诗人们和编故事的人们构想了许多关于公主与王子、魔鬼与天使、国王与平民、动物与智者、美女与勇士等传说，这些故事由一代代人口述着流传下来。

后来人们把它们变成了文字，这些奇妙的故事就被记录下来。

这些被记录下来的故事一般是寓言故事、神话传说、历史故事和名人传奇等，它们传诵的主要对象是青少年，是每个民族文化记忆中的核心内容，它们可以统称为童话。

它们以口承和文字形式代代相传绵绵不绝，既延续着一个个历久弥新的故事与文本的记载，同时也传递着一种精神的力量。

世界上几乎每一个国家都重视对本国青少年的童话教育，特别是源于世界各地的著名童话故事教育，如中国的“花木兰”、丹麦的“丑小鸭”、德国的“小红帽”、古希腊的“农夫和蛇”等。

基于以上原因，我们认为编写源于世界各地的美丽童话故事读本，对加强当代中国青少年学生素质教育和人文修养是非常有帮助的。

作为世界童话宝库的一部分，本书内容取材于古希腊寓言大师伊索、法国寓言与童话大师拉封丹、俄罗斯寓言大师克雷洛夫和爱尔兰童话大师王尔德等的西方经典童话与寓言故事。

这些美丽的故事之所以被选入本书，不仅因为它们具有内在美，具有鲜明的西方特点，而且是因为它们为世界传说与神话文学宝库增添了无限的微型机。

阅读本书，让我们不得不惊叹古人的美妙想象和活动。

这些故事不仅在于内容的经典性和表达的完美性，而且要蕴含文化的理念和价值，让人们得到人文的熏陶，青少年读者可以从中得到有益的启示。

国内也曾有此类书出版，但主要集中在两个方面：一种是中文翻译版，另一种是中英文对照版。

而其中的中英文对照读本比较受青少年读者的欢迎，这主要是得益于中国人热衷于学习英语的大环境。

从英文学习的角度来看，直接使用纯英文的学习资料更有利于英语学习。

考虑到对英文内容背景的了解有助于英文阅读，使用中文导读应该是一种比较好的方式，也可以说是该类型书的第三种版本形式。

采用中文导读而非中英文对照的方式进行编排，这样有利于国内读者摆脱对英文阅读依赖中文注释的习惯。

在中文导读中，我们尽力使其贴近原作的精髓，也尽可能保留原作风格。

我们希望能够编出为当代中国青少年读者所喜爱的经典读本。

读者在阅读英文故事之前，可以先阅读中文导读内容，这样有利于了解故事背景，从而加快阅读速度。

本书主要内容由王勋、纪飞编译。

参加本书故事素材搜集整理及编译工作的还有郑佳、刘乃亚、赵雪、左新杲、黄福成、冯洁、徐鑫、马启龙、王业伟、王旭敏、陈楠、王多多、邵舒丽、周丽萍、王晓旭、李永振、孟宪行、熊红华、胡国平、熊建国、徐平国、王小红等。

限于我们的文学素养和英语水平，书中难免会有不当之处，衷心希望读者朋友批评指正。

## <<美丽童话>>

### 内容概要

本书精选了伊索、拉封丹、克雷洛夫和王尔德等寓言与童话大师的经典故事一百多则。其中“落井的驴子”、“自私的巨人”、“狐狸和小公鸡”、“驴子和他的铃铛”、“狼和小羊”、“仁慈的狐狸”、“快乐王子”、“卖牛奶的女人”、“井底之蛙”等脍炙人口的故事伴随了一代又一代人的美丽童年、少年直至成年。

无论作为语言学习的课本，还是作为通俗的文学读本，本书对当代中国的青少年学生都将产生积极的影响。

为了使读者能够了解英文故事概况，进而提高阅读速度和阅读水平，在每篇英文传说故事的开始部分增加了中文导读。

## &lt;&lt;美丽童话&gt;&gt;

## 书籍目录

落井的驴子/Down in a Well 驴和它的影子/The Ass and His Shadow 驴和买主/The Ass and His Purchaser 蝙蝠和两只黄鼠狼/The Bat and the Two Weasels 笼中鸟和蝙蝠/The Cage Bird and the Bat 狐狸和生病的狮子/The Fox and the Sick Lion 狐狸和葡萄/The Fox and the Grapes 狐狸和山羊/The Fox and the Goat 狼和驴/The Wolf and the Donkey 狼和牧羊狗/The Wolves and the Sheepdogs 狼和小羊/The Wolf and the Lamb 狮后的葬礼/The Funeral of the Lioness 蚊子和狮子/The Gnat and the Lion 狐狸和小公鸡/The Fox and the Cockerel 发胖的狐狸/The Swollen Fox 狐狸和猫/The Fox and the Cat 狮子和蚊子/Lion and Gnat 狮子的王国/The Kingdom of Lion 老狮子/The Old Lion 狐狸和蝉/Fox and Cicada 狐狸和刺藤/The Fox and the Bramble 狐狸和乌鸦/The Fox and Crow 杂色羊/Speckled Sheep 牧羊人和野山羊/The Goatherd and the Wild Goat 狗、公鸡和狐狸/The Dog, the Cock, and the Fox 两个园丁/The Two Gardeners 炼狱也可以成为天堂/Purgatory May be Paradise 旅行者和命运女神/The Traveler and Fortune 西莫尼狄斯遇难记/The Shipwreck of Simonides 墨丘利和伐木工/Mercury and the Woodman 主人和老鼠/Master and the Mice 狮子和老鼠/The Lion and the Mouse 聪明的儿子/The Wise Son 磨坊主、儿子和驴/The Miller, His Son, and Their Ass 乞丐的愿望/The Beggar's Wish 恶狗/The Mischievous Dog 家/Home 守财奴/The Miser 一捆木材/The Bundle of Sticks 受诸神庇护的树/The Trees Under the Protection of the Gods 负担/The Load 两只狗/The Two Dogs 老妇和医生/The Old Woman and the Physician 鞋匠改行当医生/The Cobbler Turned Doctor 小狗/The Little Dog 狗和野兔/The Dog and the Hare 狗和倒影/The Dog and the Shadow 狗和狼/The Dog and Wolf 蝎子和乌龟/The Scorpion and the Tortoise 龟兔赛跑/The Hare and the Tortoise 鹰、猫和野猪/The Eagle, the Cat, and the Wild Sow 鹰和鸢/The Eagle and the Kite 鹰和狐狸/The Eagle and Fox 鹰和甲虫/The Eagle and the Beetle 鹰和寒鸦/The Eagle and the Jackdaw 庇特和绵羊/Jupiter and the Sheep 朱庇特和猴子/Jupiter and the Monkey 朱庇特、尼普顿、密涅瓦和莫摩斯/Jupiter, Neptune, Minerva, and Momus 驴子和他的铃铛/The Ass and His Bell 驴和战马/The Ass and The Charger 驴和哈巴狗/The Ass and Lapdog 驴和骡子/The Ass and the Mule 驴的脑子/The Ass's Brains 狼和马/The Wolf and the Horse 狼和鹤/The Wolf and the Crane 狼和牧羊人/The Wolf and Shepherd 感恩的狮子/The Grateful Lion 狼和狮子/The Wolf and the Lion 鸽子和蚂蚁/The Dove and the Ant 口渴的鸽子/The Thirsty Pigeon 鸽子和乌鸦/The Dove and the Crow 驴和老牧人/The Ass and the Old Shepherd 真正的天堂/True Heaven 狗的友谊/Dog's Friendship 铜匠和他的狗/The Brazier and His Dog 狐狸和鹤/The Fox and the Stork 没有尾巴的狐狸/The Fox Without a Tail 狐狸、公鸡和狗/The Fox, the Cock and Dog 悔过的狐狸/The Penitent Fox 金鹅/The Golden Goose 鹅和鹤/The Geese and the Crane 狮子、狐狸和驴/The Lion, the Fox and the Ass 狮子、狼和狐狸/The Lion, the Wolf and the Fox 最美丽的心/The Most Beautiful Heart 男人和两个妻子/The Man and His Two Wives 北风和太阳/The North Wind and the Sun 橄榄树和无花果树/The Olive Tree and the Fig Tree 老鼠和公牛/The Mouse and the Bull 老鼠、青蛙和鹰/The Mouse, the Frog, and the Hawk 砂罐和铁罐/The Earthen Pot and the Iron Pot 保姆和狼/The Nurse and the Wolf 钻石和萤火虫/The Diamond and the Glow-worm 螃蟹母子/The Crab and Its Mother 天使的故事/A Story of the Angel 贼和他的母亲/The Thief and His Mother 通向伟大的皇家大道/The Royal Road to Greatness 败家子与燕子/Spendthrift and Swallow 母鸡和燕子/The Hen and the Swallow 燕子和别的鸟/The Swallow and the Other Birds 小树/The Sapling 树和芦苇/The Tree and the Reed 树和斧子/The Trees and Axe 两个朋友/The Two Friends 两只袋子/The Two Bags 两只青蛙/The Two Frogs 两个仇敌/The Two Men Who Were Enemies 燕子和乌鸦/The Swallow and the Crow 心安草/A Heart's-ease 三个工匠/The Three Tradesmen 青蛙和牯牛/Frog and Bullock 轻率的猴子/The Harebrained Monkey 猴子和两个旅行者/The Apes and the Two Travelers 跳舞的猴子/The Dancing Monkeys 陈年老酒/The Old, Old Wine 老妇和酒坛/The Old Woman and the Win-Jar 鹰和蜘蛛/Eagle and Spider 蚕和蜘蛛/The Silk worm and Spider 仁慈的狐狸/The Kind Fox 猫和夜莺/Cat and Nightingale 价值/Values 驴和盐/The Donkey and the Salt 驴子/Ass 两只狗/Two Dogs 瘸子之乡/The Land of the Halt 狼落狗窝/Wolf in the Kennel 狸/Fox 兽类的瘟疫/The Plague of the Beasts 核桃树/The Walnut-Tree 丢失的假鬃/The Lost Wig 鸡/The Chicken 袋子/The Bag 为什么绿毛虫如此快乐/Why was the GreenCaterpillar so Happy? 雕像/The Statue 分红/Sharing Up 财宝和两个男人/The Treasure and the Two Men 鹰和蜜蜂/Eagle and Bee 两头驴/The Two Donkeys 两只鸽子/Two Pigeons 杜鹃和斑鸠/Cuckoo and Wood-pigeon 恋爱中的狮子/The Lion in Love 车

## &lt;&lt;美丽童话&gt;&gt;

队/A Train of Carts 相思的鸵鸟/The Ostrich in Love 松鼠和狮子/The Squirrel and the Lion 淘气的袋鼠/The Bad Kangaroo 一条见过世面的鱼/A Fish of the World 卖牛奶的女人/The Dairy Woman 命运女神和乞丐/Fortune and the Beggar 牧羊人和大海/The Shepherd and the Sea 男孩和蛇/The Boy and the Snake 农夫和蛇/The Labourer and the Snake 皮匠和银行家/The Cobbler and the Banker 挑剔的姑娘/The Dainty Spinster 三个兄弟和一个乞丐/Three Brothers and the Beggar 矢车菊/The Cornflower 带裂痕的罐子/The Cracked Pot 男孩和核桃/The Boy and the Nuts 爱的故事/A Love Story 城里老鼠和乡下老鼠/The City Mouse and the Country Mouse 井底之蛙/Don't be a Frog in the Well 橡果和南瓜/The Acorn and the Pumpkin 有爱就有一切/Three Old Men and Housewife 神秘的斯芬克斯/The Sphinx Without a Secret 真诚的朋友/The Devoted Friend 自私的巨人/The Selfish Giant 快乐王子/The Happy Prince 夜莺与玫瑰/The Nightingale and the Rose 奇的火箭/The Remarkable Rocket 星孩/The Star-Child 少年国王/The Young King

## 章节摘录

traveler wearied from a long journey lay down, overcome with fatigue, on the very brink of a deep well. Just as he was about to fall into the water, Dame Fortune, it is said, appeared to him and waking him from his slumber thus addressed him: " Good Sir, pray wake up: for if you fall into the well, the blame will be thrown on me, and I shall get an ill name among mortals; for I find that men are sure to impute their calamities to me, however much by their own folly they have really brought them on themselves. " Everyone is more or less master of his own fate. A learned man has always a fund of riches in himself. Simonides, who wrote such excellent lyric poems, the more easily to support his poverty, began to make a tour of the celebrated cities of Asia, singing the praises of victors for such reward as he might receive. After he had become enriched by this kind of gain, he resolved to return to his native land by sea; for he was born, it is said, in the island of Ceos. Accordingly he embarked in a ship, which a dreadful tempest, together with its own rottenness, caused to wreck at sea. Some gathered together their girdles, others their precious effects, which formed the support of their existence. One who was over-inquisitive, remarked, " Are you going to save none of your property, Simonides ?

" He made reply, " All my possessions are about me. " A few only made their escape by swimming, for the majority, being weighed down by their burdens, perished. Some thieves too made their appearance, and seized what each person had saved, leaving him naked. Clazomenae, an ancient city, chanced to be near; to which the shipwrecked persons repaired. Here a person devoted to the pursuits of literature, who had often read the lines of Simonides, and——was a very great admirer of him though he had never seen him, knowing from his very language who he was, received him with the greatest pleasure into his house, and furnished him with clothes, money, and attendants. The others meanwhile were carrying about their pictures, begging for victuals. Simonides chanced to meet them; and, as soon as he saw them, remarked: " I told you that all my property was about me; what you have endeavoured to save is lost. "

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>